

Július és augusztus 2017



# Európa Nekünk!

Az Önérvényesítők Európai Platformjának Hírlevele



## A szerelem nyara



## Bevezetés

Sziasztok Önérvényesítők!

Most nyár van.

Így a hírlevelet akár napozás közben is lehet olvasni!

Ezúttal a téma: A szerelem nyara.

Olyan interjúkat közlünk,

amiket a Europe in Action konferencián készítettünk.

Az interjúk a szerelemről és a barátságról szólnak.

Az interjúk a 3-astól a 11-es oldalig olvashatók.

Olvashattok Pavla Dohnáľková-ról.

Pavla a filmjéről beszél.

A film a szerelemről szól.

Olvashattok Adrian Margineanu-ról is.

Az életről mesél és arról hogyan él önállóan.

Olvashattok Rózka Horvátohá-ról és Matúš Kubove-ról is.

Ők arról mesélnek hogy együtt élnek és meg akarnak házasodni.

A 12-es oldalon a Civil Társadalmi Díjról írtunk.

Ezt a díjat olyan programok kapják,

amik segítenek a fogyatékossgal élő embereknek munkát kapni.

A 13-es oldalon olvashattok a levélről,

amit az Inclusion Europe írt

az ENSZ Fogyatékos Személyek Jogaival foglalkozó Bizottságának.

A levél az önálló életvitelről szól.

Ha van ötleted, hogy miről írjunk

küldd el nekünk a [s.el-amrani@inclusion-europe.org](mailto:s.el-amrani@inclusion-europe.org) e-mail címre.



**Editor**

Soufiane El-Amrani

## Interjúk- A szerelem nyara

Nyáron az emberek sokat gondolnak a szerelemre.

Nemrég konferenciát is tartottunk a szerelemről.

A konferencián 3 interjút készítettünk

3 önérvényesítővel.

Az önérvényesítők meséltek nekünk az élményeikről a szerelemről és a párkapcsolatokról.

Az interjúkat itt lehet elolvasni:

## Pavla Dohnáľková Csehországból

Pavla Dohnáľková főszereplő volt

az „Igazságtalan szerelem” című filmben.

A filmet 1 filmfesztiválon mutatták be.

Ez a filmfesztivál olyan filmekről szólt, amikben fogyatékossgal élő emberek szerepelnek.

Pavla volt az egyik főszereplő

az „Igazságtalan szerelem” című filmben.

A film első helyezett lett a filmfesztiválon.

Pavla megnyerte a legjobb női főszereplő díját is.

A filmben Pavla párkapcsolatban él.

A való életben is párkapcsolatban él.



## Főszereplő voltál az „Igazságtalan szerelem” című filmben.

Miről szól a film?

A film 2 párkapcsolatról szól.

Az egyik 2 fiú párkapcsolata.

A másik 1 fiú és 1 lány párkapcsolata.



## Milyen volt a filmforgatás?

Nagyon jó élmény volt.

A filmet 1 barátommal forgattuk.

Nagyon élveztem a forgatást.

A filmben párkapcsolatban éltem.

Sokan nem értik meg

és nem akarják elfogadni,

hogy az értelmi fogyatékosággal élő embereknek is lehet párkapcsolata.

Ebben a jogszabályok sem támogatnak minket.

A film olyan emberekről szól,

aki szeretik egymást.

De mások megpróbálják megakadályozni a párkapcsolatukat.

A filmben a párkapcsolat egy **intézetben** alakul ki.

A filmben a szakemberek nem támogatják a párkapcsolatot.

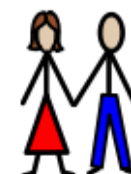
Az **intézetek** olyan helyek az értelmi fogyatékosággal élő emberek

más értelmi fogyatékosággal élő emberekkel élnek.

Itt más, nem fogyatékos emberektől elzárva élnek.

Néha az akaratuk ellenére.

Az intézetben élő embereknek az intézet szabályai szerint kell élniük.



Nem hozhatnak saját döntéseket.

### **Mi tetszett legjobban a filmben?**

Tetszett, hogy a filmbéli szerelemem nem akar más lánnyal lenni.

Csak a barátnőjét szerette.

A barátnőt játszom én.

### **A való életben is párkapcsolatban élsz.**

#### **Hány éves voltál, mikor a párkapcsolatod kezdődött?**

18 éves voltam.

### **Mit tanácsolsz azoknak, akik társat keresnek?**

Ehhez szerelmesnek kell lenni.

A szerelem boldoggá tesz.

Meg kell bíznod a másokban és akkor megtalálod a szerelmet.

Legyél őszinte a társaddal!

## **Adrian Margineanu Romániából**

Adrian Margineanu 1 romániai önérvényesítő.

A Pentru Voi nevű szervezet tagja.

A Pentru Voi az Inclusion Europe tagszervezete.



## Mesélj magadról!

41 éves vagyok.

2 éves koromban elvesztettem az apukámat.

2005-ben az anyukámat is elvesztettem,

azóta nincsenek rokonaim.

2005-től 2007-ig a Pentru Voi-tól kaptam segítséget.

A Pentru Voi lakásában élek.

## Hogyan élsz most?

Most 1 lakásban élek.

Az államtól kapok pénzt,

amiért a szüleim elhunytak.

A fogyatékoságom alapján is kapok pénzt.

## Önállóan élek.

Az **önálló életvitel** azt jelenti,

hogy az értelmi fogyatékosággal élő embereknek joguk van eldönteni

hol és kivel szeretnének élni.

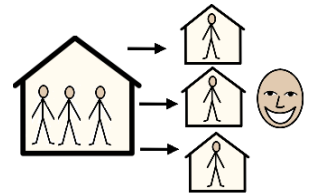
Szintén joguk van

- a helyi közösség részeként élni
- eldönteni, hogyan töltik a szabadidejüket
- ugyanolyan élményeket átélni, mint bárki más.

## Szeretnél párkapcsolatot.

## Hogyan próbálsz barátnőt találni?

Jelenleg nincs barátnőm.



Vannak lány barátaim,  
akikkel szoktam találkozni.  
Egyiküknek vettem egy doboz csokoládét.

### **Van még valami, amiről szeretnél beszélni?**

Igen, van.

Valaki ellopta a pénzem pár éve.

Emiatt **gondnokság** alá kerültem.

**Gondnokság** esetén a gondnok hoz döntést  
a fogyatékossgal élő ember helyett.

Például a gondnok döntheti el,

hol lakjon a gondnokság alatt lévő ember.

Sok gondnokság alatt lévő ember nem szavazhat,  
nem házasodhat vagy nem gondoskodhat a gyermekeiről.



### **Mit jelent számodra a gondnokság?**

Például nem szavazhatok.

Azt is jelenti,

hogy nem kaphatok fizetést a munkámért.

A Pentru Voi kapcsolatban áll cégekkel.

Némelyikük parfümöket gyárt

és parfümöket csomagol.

Én az egyik ilyen cégnek dolgozom.

De nem kaphatok fizetést,

mert gondnokság alatt állok.

Ezt írja elő a törvény az országunkban.

Ez nagy probléma számomra.

A Pentru Voi és én arra kérjük a kormányt,  
hogy változtassák meg ezt a törvényt.

### **Mik a céljaid a jövőre nézve?**

Meg szeretném találni a szerelmet.

Nem szeretnék később egyedül lenni.

Van némi pénzem és lakásom,  
szeretnék valakivel együtt élni.

De nem vehetem ki a pénzt a bankból.

Csak a gondnokom teheti ezt meg.



## **Rózka Horvátová és Matúš Kubove Szlovákiából**

Matúš és Rózka 1 fiatal pár Szlovákiából.

Együtt élnek

és szeretnének megházasodni.

### **Hogyan találkoztatok?**

Matúš: Akkor találkoztunk, mikor 1 intézetben éltem.

Rózka 1 másik intézetben élt.

1 buliban találkoztunk az egyik intézetben.

A 4-es oldalon megtalálod,

mit jelent az intézet.



## Mit szerettek legjobban a másokban?

Matúš: Mindent szeretek rajta.

Rózka: A nevetését és a humorát.

## Milyen együtt élni?

Matúš és Rózka: nagyszerű!

Együtt főzünk.

Elmegyünk vásárolni

és bemegyünk a városba.



## Meg akartok házasodni.

### Milyen akadályai vannak ennek?

Rózka: A házasság fontos döntés.

Biztosnak kell lennünk benne.

De a törvények problémát jelentenek nekünk.

Matúš-nak bíróságra kell mennie.

Már beszélt 1 ügyvéddel,

hogy mindent előkészítsenek.

Matúš nem **jog- és cselekvőképés**.

**A jog- és cselekvőképesség azt jelenti,**

hogy az értelmi fogyatékossgal élő emberek

önállóan tehetnek meg dolgokat.

Például:

- Döntéseket hozhatnak az életükről.

- Házasodhatnak, családot alapíthatnak, gyereket nevelhetnek.
- Szerződéseket írhatnak alá (munkaszerződéseket is).
- Lehet bankszámlájuk
- Kezelhetik a saját pénzüket és vagyonukat.
- Döntéseket hozhatnak az egészségi állapotukról.
- Reszt vehetnek a politikai életben és szavazhatnak.

Matúš nem teljesen jog- és cselekvőképes,  
ezért nem házasodhat.

Rózka fiatalabb, így rá új törvény vonatkozik.

Ezért ő jog- és cselekvőképes.

Amikor Matúš bekerült az intézetbe,  
elvesztette a jog- és cselekvőképességét.

5 éve kérte,

hogy visszakaphassa a jog- és cselekvőképességét.

De csak részben kapta vissza.

Ha csak részben jog- és cselekvőképes,  
engedélyre van szükséged,

hogy házasságot köthess.

Ezt mondják ki a Szlovákiai törvények.

### **Mik a terveitek a jövőre nézve?**

Matúš: Az egyik álmom,  
hogy eljussak egy buliba Pozsonyba.

Rózka: Hozzá szeretnék menni Matus-hoz.

Matúš: 1 vagy 2 éven belül választ kapok  
a jog- és cselekvőképességemmel kapcsolatban.  
Akkor kiderül,  
hogyan elvehetem-e Rózkát.



**Rózka, életed nagy részét intézetben töltötted?**

**Hogyan hagytad el az intézete, hogy önállóan élj?**

**Ki segített Neked?**

Rózka: Olyan intézetben laktam,  
amiben az embereknek rövid időt kellene csak tölteniük.

Amíg nem találnak valami jobbat.

Az ott dolgozók

és más szervezetek munkatársai segítettek,  
hogyan 1 lakásba költözzek.

A családommal nem túl közeli a kapcsolatom.

### Civil Társadalmi Díj

Az értelmi fogyatékossgal élő embereknek nagyon fontos, hogy munkát kapjanak.

Van 1 díj,

amit Civil Társadalmi Díjnak hívnak.

Az idén olyan programok kapták meg a díjat, amik a munkához jutást segítették.

A díj pénzjutalommal jár.

Ha ismersz olyan programot vagy szervezetet, ami segít az értelmi fogyatékossgal élő embereknek munkához jutni, beszélj nekik a Civil Társadalmi Díjról.

Itt találsz bővebb tudnivalókat a díjról:

<http://bit.ly/2sVRA3k>

A tudnivalók nem könnyen érthetőek,

A honlap pedig angol nyelven van.

Ha szükséged van rá,

kérj valakitől segítséget.

Aki szeretné megkapni a díjat,

írnia kell a munkájáról.

A határidő: 2017 szeptember 8.

A díj átadása 2017 december 7-én lesz.



**Az Inclusion Europe levelet írt  
az ENSZ Fogyatékosággal Élő Személyek  
Jogaival foglalkozó Bizottságának.**

Az ENSZ Fogyatékosággal Élő Személyek  
Jogaival foglalkozó Bizottsága (röviden ENSZ Bizottság)  
szakemberek csoportja.

Azt ellenőrzik,

mit tesznek az országok azért,

hogy mindenki tiszteletben tartsa a fogyatékos emberek jogait.

Az ENSZ Fogyatékosággal Élő Személyek Jogairól szóló Egyezménye  
(röviden ENSZ Egyezmény)

1 fontos dokumentum.

Az a célja,

hogy mindenki tiszteletben tartsa a fogyatékos emberek jogait.

Az Inclusion Europe írt az ENSZ Bizottságnak.

Azért írtunk nekik,

mert nem vagyunk elégedettek a szöveggel,

amit a Bizottság írt az **önálló életvitelről**.

További tudnivalókat az önálló életvitelről

itt lehet elolvasni angol nyelven: <http://bit.ly/2uUKrPb>

További tudnivalókat a levelünkről

itt lehet elolvasni angol nyelven: <http://bit.ly/2ugpIDL>

## Események

Szeptemberben az Inclusion Europe

3 napos vezető tréninget tart.

Az vezetői tréning önérvényesítőknek

és a családjaiknak szól.

A tréning Brüsszelben lesz szeptember 26-tól 28-ig.

Az tréningen önérvényesítők és

és a családtagjaik vesznek részt.

A 3 nap alatt sok dolgról tanulnak majd az önérvényesítők.

Például arról:

- Hogyan legyünk önérvényesítők európai szinten?
- Az értelmi fogyatékossgal élő nők elleni erőszak.

Hogyan érhetjük el,

nagyobb védelmet kapjunk az erőszak ellen?

A tréningen találkozhatasz más önérvényesítőkkal

és családtagokkal.

A tréning angol nyelven történik.

Az eseményről bővebben itt lehet olvasni,

angol nyelven: <http://bit.ly/2uaWomV>

## Összefoglaló kérdések

Sok fontos dolgról olvastál ma.

Talán el szeretnéd mondani ezeket másoknak is.

Mesélt el a barátaidnak, mit tanultál:

1) Mire vágyik Adrian?

---

2) Miért nem házasodhat össze Rózka és Matúš?

---

3) Mit jelent Adrian számára a gondnokság?

---

# Események

## Halld meg a hangunk!

Az EPSA konferenciát tart önérvényesítőknek.

A konferencia címe:

Halld meg a hangunk!

A konferencián önérvényesítők fognak találkozni.

Megbeszéljük az ötleteiket

és a tapasztalataikat.

A konferencia 2017 december 5-től 7-ig lesz

Brüsszelben, Belgiumban.

A konferenciáról itt tudhatsz meg többet:

<http://bit.ly/2tj6BNq>

## Lépjén kapcsolatba velünk



European Platform  
of Self Advocates

## Inclusion Europe

Cím: 1040 Brüsszel, Belgium

Rue d'Arlon 55

Telefonszám: 02 502 28 15



Iratkozz fel a  
hírlevelünkre itt:

<http://bit.ly/2mJAuTd>



Ha többet akarsz megtudni rólunk,  
vagy meg akarsz velünk osztani 1 történetet,  
[s.el-amrani@inclusion-europe.org](mailto:s.el-amrani@inclusion-europe.org)

látogasd meg a honlapunkat:

[www.inclusion-europe.org](http://www.inclusion-europe.org)



Az Európai Unió  
támogatásával



© Európai könnyen érthető logó: Inclusion Europe.  
További tudnivalók: à [www.easy-to-read.eu](http://www.easy-to-read.eu)